

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1728/83 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Ιουνίου 1983

περί διαχειρίσεως και ελέγχου ορισμένων ποσοστώσεων αλιείας που χορηγούνται, για το έτος 1983, στα σκάφη που φέρουν σημαία ενός των Κρατών μελών και αλιεύουν στη ζώνη διακανονισμού που καθορίζεται από τη σύμβαση NAFO

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η σύμβαση περί μελλοντικής πολυμερούς συνεργασίας στον τομέα της αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού ⁽²⁾, αποκαλούμενη στο εξής «σύμβαση NAFO» εγκρίθηκε από το Συμβούλιο με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3179/78 ⁽³⁾.

ότι η σύμβαση NAFO άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1979.

ότι η επιτροπή αλιείας της οργανώσεως αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού υιοθέτησε στις 15 Σεπτεμβρίου 1982 μία πρόταση που θέτει περιορισμούς στην αλίευση ορισμένων ειδών εντός της ζώνης διακανονισμού για το 1983 και ότι το μέτρο αυτό καθίσταται υποχρεωτικό για την Κοινότητα από τις 27 Δεκεμβρίου 1982.

ότι η Κοινότητα υποχρεούται να θεσπίσει τις κατάλληλες διατάξεις για να εξασφαλίσει την τήρηση αυτού του μέτρου από τα κοινοτικά σκάφη.

ότι η πρόταση που παρουσίασε η επιτροπή NAFO για τα καλαμάρια, στις 15 Σεπτεμβρίου 1982, δεν προβλέπει ειδικές ποσοστώσεις για τον Καναδά και την Κοινότητα· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, η Κοινότητα να καθορίσει μια ποσόστωση για τους αλιείς της σε επίπεδο που να λαμβάνονται υπόψη τόσο το επιτρεπόμενο βάρος αλιεύματος επί των διαθεσίμων ποσοτήτων που προτείνεται από την οργάνωση αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού, όσο και τα συμφέροντα των αλιέων της Κοινότητας.

ότι οι πληροφορίες σχετικά με τις πραγματοποιηθείσες αλιεύσεις από κοινοτικά σκάφη πρέπει να γνωστοποιούνται στα αντίστοιχα ενδιαφερόμενα Κράτη μέλη και στην Επιτροπή ώστε να εξασφαλίζεται η τήρηση αυτών των ποσοστώσεων,

1. Για την περίοδο από 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1983, οι αλιεύσεις των ειδών που απαριθμούνται στο παράρτημα I, οι οποίες πραγματοποιούνται στη ζώνη διακανονισμού που καθορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 της συμβάσεως NAFO, από σκάφη που φέρουν σημαία ενός των Κρατών μελών, περιορίζονται, για τα τμήματα της ζώνης διακανονισμού που αναφέρονται στο εν λόγω παράρτημα, στις ποσότητες που καθορίζονται σε αυτό.

2. Η παρεμπίπτουσα αλιεία των ειδών που αναφέρονται στο παράρτημα I, που πραγματοποιείται στις ζώνες για τις οποίες δεν προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό καμία ποσόστωση για την άμεση αλιεία, δεν πρέπει να υπερβαίνει, για καθένα από τα επί του σκάφους είδη που αναφέρονται στο παράρτημα I, τα 2 500 χιλιόγραμμα ή το 10 % κατά βάρος του συνόλου των αλιευμάτων, αν αυτή η τελευταία ποσότητα είναι η μεγαλύτερη.

Άρθρο 2

1. Τα σκάφη που αλιεύουν στη ζώνη που αναφέρεται στο άρθρο 1 τηρούν ημερολόγιο πλοίου στο οποίο καταχωρούνται τα στοιχεία που απαριθμούνται στο παράρτημα II.

2. Τα σκάφη που αλιεύουν στη ζώνη που αναφέρεται στο άρθρο 1 διαβιβάζουν στις αρχές του Κράτους μέλους του οποίου φέρουν τη σημαία, το αργότερο στις 16 κάθε μήνα για το πρώτο δεκαπενθήμερο του μήνα και την 1η κάθε μήνα για το δεύτερο δεκαπενθήμερο του προηγούμενου μήνα, κατάσταση των αλιεύσεων που έχουν πραγματοποιήσει στην εν λόγω ζώνη. Οι καταστάσεις αυτές αναφέρουν επακριβώς το βάρος, σε τόνους, των αλιευμάτων ανά είδος και ανά ζώνη ποσοστώσεως για την περίοδο στην οποία αναφέρονται.

3. Τα σκάφη που προτίθενται να αλιεύσουν στη ζώνη διακανονισμού ιχθείς ειδικού αποθέματος για το οποίο δεν χορηγήθηκε ποσόστωση στην Κοινότητα, κοινοποιούν την πρόθεσή τους στις αρχές του Κράτους μέλους του οποίου φέρουν τη σημαία τουλάχιστον 72 ώρες πριν από την έναρξη της αλιείας για ποσότητα χορηγηθείσα από το απόθεμα υπό την ένδειξη «Άλλα», μαζί, εάν είναι δυνατόν, με έναν κατ' εκτίμηση υπολογισμό των σχεδιαζόμενων αλιεύσεων. Τα σκάφη που ασκούν μία παρόμοια αλιευτική δραστηριότητα σε αυτή τη ζώνη διαβιβάζουν, ανά 48ωρο, στις αρχές του Κράτους μέλους της σημαίας τους κατάσταση των αλιεύσεων που πραγματοποιήθηκαν από το απόθεμα.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 68 της 14. 3. 1983, σ. 88.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 30. 12. 1978, σ. 2.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 30. 12. 1978, σ. 1.

Άρθρο 3

1. Τα Κράτη μέλη διαβιβάζουν τακτικά στην Επιτροπή τις καταστάσεις που παρέχονται, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2, από τα σκάφη που φέρουν τη σημαία τους. Οι καταστάσεις που αφορούν το πρώτο δεκαπενθήμερο κάθε μήνα διαβιβάζονται στην Επιτροπή το αργότερο στις 20 του ίδιου μήνα, εκείνες δε που αφορούν το δεύτερο δεκαπενθήμερο κάθε μήνα το αργότερο στις 5 του επόμενου μήνα.

2. Τα Κράτη μέλη διαβιβάζουν αμελλητί στην Επιτροπή στοιχεία που έλαβαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 3.

3. Τα Κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο στις 20 κάθε μήνα, τα στοιχεία που αφορούν τις εκφορτωθείσες ποσότητες από σκάφη που φέρουν τη σημαία τους, οι οποίες έχουν αλιευθεί στη ζώνη που αναφέρεται στο άρθρο 1 κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα.

Άρθρο 4

Τα Κράτη μέλη γνωστοποιούν στη Επιτροπή όλα τα σκάφη που φέρουν τη σημαία τους και προτίθενται να ασχοληθούν με την αλιεία ή μεταποίηση ιχθύων της θαλάσσης εντός της ζώνης που αναφέρεται στο άρθρο 1, τουλάχιστον 30 ημέρες πριν από την ημερομηνία που σχεδιάζουν να αρχίσουν αυτή τη δραστηριότητα. Η ανακοίνωση αυτή περιέχει τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) το όνομα του σκάφους·
- β) τον αριθμό νηολογίου που έχει χορηγηθεί από τις αρμόδιες εθνικές αρχές·
- γ) το λιμένα νηολογήσεως του σκάφους·
- δ) το όνομα του ιδιοκτήτη ή του ναυλωτή·
- ε) βεβαίωση ότι ο πλοίαρχος έχει λάβει αντίτυπο των διατάξεων που ισχύουν στη ζώνη διακανονισμού·

στ) τα βασικά είδη που πρόκειται να αλιεύσει το σκάφος μέσα στη ζώνη διακανονισμού·

- ζ) τις υποζώνες στις οποίες προβλέπεται να πραγματοποιηθεί η αλιεία.

Άρθρο 5

1. Όταν η Επιτροπή πληροφορηθεί από τον εκτελεστικό γραμματέα της οργανώσεως αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού ότι μια από τις ποσοτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 έχει εξαντληθεί, ειδοποιεί τα Κράτη μέλη, τα οποία λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα ώστε τα σκάφη που φέρουν τη σημαία τους να σταματήσουν τις δραστηριότητες αλιείας, όσον αφορά το εν λόγω απόθεμα, μέσα σε τρεις εργάσιμες ημέρες από την ημερομηνία που η Επιτροπή λαμβάνει την κοινοποίηση του εκτελεστικού γραμματέα.

2. Αν η Επιτροπή έχει λόγους να πιστεύει, βάσει των στοιχείων που λαμβάνει από τα Κράτη μέλη, ότι η εν λόγω ποσόστωση έχει εξαντληθεί, πληροφορεί σχετικά, χωρίς να περιμένει την κοινοποίηση του εκτελεστικού γραμματέα, τα Κράτη μέλη, τα οποία λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα ώστε τα σκάφη που φέρουν τη σημαία τους να σταματήσουν αμελλητί τις δραστηριότητες αλιείας όσον αφορά το εν λόγω απόθεμα.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1983.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις 20 Ιουνίου 1983.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H.-J. ROHR

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ποσοστώσεις αλιείας χορηγούμενες στην Κοινότητα για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1983

(σε τόνους)

Είδη	Διαίρεση NAFO	Ποσοστώσεις
Γάδος	3 NO	Γαλλία 210
	3 M	Γερμανία 700
		Γαλλία 300
		Ηνωμένο Βασίλειο 1 405
Ξαγκέτα Αμερικής	3 LNO	Γαλλία 700 ⁽²⁾
	3 M	ΕΟΚ 500 ⁽¹⁾
Λιμάντα με κίτρινη ουρά	3 LNO	Γαλλία 380
Σεβαστός	3 M	Γερμανία 200
		Ηνωμένο Βασίλειο 1 000
	3 LN	ΕΟΚ 150 ⁽¹⁾
Γλώσσα η γλυπτοκέφαλη	3 NO	Γαλλία 50 ⁽¹⁾
Καλαμάρια (Illex)	3 + 4	Γερμανία 3 900 ⁽²⁾
		Γαλλία 3 650 ⁽²⁾
		Ιταλία 2 200 ⁽²⁾
Καπελάν	3 LNO	0

⁽¹⁾ Η ποσόστωση αυτή δεν χορηγείται αποκλειστικά για τα κοινοτικά σκάφη, αλλά για τα σκάφη όλων των μερών των συμβάσεων NAFO στα οποία δεν έχει δοθεί μια ειδική ποσότητα, συμπεριλαμβανομένης και της Κοινότητας. Κατά συνέπεια οι αλιεύσεις που πραγματοποιούνται από τα κοινοτικά σκάφη θα ανασταλούν μόλις η Κοινότητα πληροφορηθεί ότι η συνολική ποσόστωση έχει εξαντληθεί.

⁽²⁾ Κατόπιν αφαιρέσεως των αλιευθέντων ποσοτήτων από τα κοινοτικά σκάφη στα μέρη των υποζωνών NAFO που υπάγονται σε εθνική δικαιοδοσία όσον αφορά την αλιεία.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία που πρέπει να εγγράφονται στο ημερολόγιο του πλοίου

Ενδείξεις	Κωδικός
Όνομα του σκάφους	01
Ιθαγένεια του σκάφους	02
Αριθμός νηολογήσεως του σκάφους	03
Λιμάνι νηολογήσεως	04
Τύπος χρησιμοποιούμενου αλιευτικού εργαλείου (καθημερινά)	10
Τύπος αλιευτικού εργαλείου	2 ⁽¹⁾
Ημερομηνία:	
— ημέρα	20
— μήνας	21
— έτος	22
Θέση:	
— γεωγραφικό πλάτος	31
— γεωγραφικό μήκος	32
— στατιστική ζώνη	33
Αριθμός εργασιών αλιείας που πραγματοποιούνται ανά 24ωρο ⁽²⁾	40
Αριθμός ωρών αλιείας με αλιευτικά εργαλεία ανά 24ωρο ⁽²⁾	41
Ονόματα των ειδών	2 ⁽¹⁾
Ημερήσια αλιεύματα ανά είδος (σε τόνους ζώντος θάρους)	50
Ημερήσια αλιεύματα ανά είδος προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση	61
Ημερήσια αλιεύματα ανά είδος προοριζόμενα για ιχθυάλευρα	62
Απορριφθείσες ποσότητες ημερησίως ανά είδος	63
Τόπος μεταφορτώσεως	70
Ημερομηνία(ες) μεταφορτώσεως	71
Υπογραφή του πλοιάρχου	80

⁽¹⁾ Ο κωδικός πρέπει να συμπληρωθεί με μια από τις ενδείξεις που περιλαμβάνονται στο δεύτερο μέρος αυτού του παραρτήματος.

⁽²⁾ Όταν χρησιμοποιούνται δύο ή περισσότεροι τύποι αλιευτικών εργαλείων κατά τη διάρκεια του ιδίου 24ώρου πρέπει να παρέχονται χωριστές καταστάσεις για κάθε τύπο.

Παγιωμένες συντμήσεις του FAO για τα κυριότερα είδη ιχθύων

Συντμήσεις	Είδη ιχθύων	Συντμήσεις	Είδη ιχθύων
ALE	Ψευδόρεγγα	MEN	Μπρεδόρτια
ARG	Ατλαντικός γουρλομάτης	MIX	Μικτά είδη
BUT	Βουτυρόψαρο του Ατλαντικού	MOL	Μαλάκια
CAP	Καπελάν	PEL	Πελαγικά είδη (μη καθορισμένα)
CAT	Γατόψαρο	PLA	Ξαγκέτα Καναδά
COD	Ατλαντικός γάδος	POK	Μαύρη πολλάκα
CRA	Καβούρια	RED	Σεβαστός
CRU	Καρκινοειδή	RNG	Μακρόουρος
DOG	Σκυλόψαρο	SAL	Σολομός του Ατλαντικού
FLW	Κόκκινη ξαγκέτα	SAU	Βελονίδα
FLX	Πλατύψαρο (μη καθορισμένα)	SCA	Χτένι
GHL	Ιππόγλωσσα της Γροιλανδίας	SHA	Καρχαρίες
GRC	Γροιλανδικός γάδος	SHR	Γαρίδες
GRO	Βυθόβιοι ιχθύες	SKA	Σελάχια (μη καθορισμένα)
HAD	Μπακαλιάρος εγκλεφίνος	SQU	Καλαμαράκια
HAL	Ιππόγλωσσα του Ατλαντικού	SWO	Ξιφίας
HER	Ρέγγα του Ατλαντικού	SWX	Ρύκια
HKR	Κόκκινος μπακαλιάρος	TUN	Τόνος
HKS	Ασημένιος μπακαλιάρος	URC	Αμερικάνικος αχινός
HKW	Άσπρος μπακαλιάρος	USK	Μπρόσμιος
INV	Οστρακοφόρα (μη καθορισμένα)	VFF	Ιχθύες με πτερύγια (μη καθορισμένοι)
LOB	Αστακοκαραβίδα Αμερικής	WIT	Γλώσσα η γλυπτοκέφαλη
MAC	Σκουμπρί μπλε	YEL	Λιμάντα με κίτρινη ουρά

Παγιωμένες συντημήσεις του FAO για τα αλιευτικά μέσα

Συντημήσεις	Αλιευτικά εργαλεία
OTB	Τράτα (βυθού) μηχανότρατας (πλευρική ή πρυμναία, μη καθορισμένη)
OTB 1	(Πλευρική) τράτα (βυθού) μηχανότρατας
OTB 2	(Πρυμναία) τράτα (βυθού) μηχανότρατας
OTM	Τράτα μεσόνερων (πλευρική ή πρυμναία, μη καθορισμένη)
OTM 1	(Πλευρική) τράτα μεσόνερων
OTB 2	(Πρυμναία) τράτα μεσόνερων
PTB	Διπλή τράτα μηχανότρατας (2 σκάφη)
PTM	Διπλή τράτα μεσόνερων (2 σκάφη)
—	Γαριδότρατα (τώρα περιλαμβάνεται στις διάφορες κατηγορίες τράτας (βυθού) μηχανότρατας)
SDN	Δίκτυα δανικών τρατών (βιντζοτρατών)
SSC	Δίκτυα σκωτσέζικων τρατών (βιντζοτρατών)
SPR	Δίκτυα διπλής βιντζότρατας (2 σκάφη)
SB	Δίκτυα πεζότρατας
PS	Κυκλικά δίκτυα
GN	Απλάδια δίκτυα (μη καθορισμένα)
GNS	Απλάδια δίκτυα (σταθερά)
GND	Απλάδια δίκτυα (ελεύθερα κινούμενα)
LL	Παραγάδια (σταθερά ή ελεύθερα κινούμενα, μη καθορισμένα)
LLS	Παραγάδια (σταθερά)
LLD	Παραγάδια (ελεύθερα κινούμενα)
LHP	Καλαμίδια
LHM	Καλαμίδια (μηχανοποιημένα)
LTL	Συρτές
FIX	Παλίδες (μη καθορισμένες)
FPN	Νταλιάνια
FPO	Κιούρτοι και βολκοί
FWR	Φραγμοί
DRB	Δράγες (συρόμενες από σκάφος)
DRH	Χειροκίνητες δράγες (π.χ. τσουγράνες και μπράγκες)
HAR	Καμάκια
MIS	Διάφορα αλιευτικά εργαλεία
NK	Μη γνωστά αλιευτικά εργαλεία